

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Hirudoid® Crema

Medinova AG

Che cos'è Hirudoid crema e quando si usa?

La crema Hirudoid contiene il principio attivo eparinoide MPS (condroitina polisolfato). MPS è l'abbreviazione di mucopolisaccaride polisolfato. Questo principio attivo impedisce la formazione di coaguli di sangue e ne favorisce la regressione. Inoltre vengono eliminati i processi infiammatori e gli accumuli di liquido nei tessuti.

Dopo l'uso della crema Hirudoid, la tensione dei tessuti e il dolore associato diminuiscono, i gonfiori ed ematomi diminuiscono, la pesantezza delle gambe si allevia.

Hirudoid crema si impiega:

- per i disturbi correlati alle vene varicose, come dolore, senso di pesantezza, gonfiore alle gambe (edemi da stasi)
- per il trattamento di cicatrici indurite, la cura e il miglioramento cosmetico delle cicatrici
- per lesioni contudenti da sport o incidente come contusioni, schiacciamenti e stiramenti, accompagnate da ematomi e gonfiore
- per il dolore muscolare o tendineo

Su prescrizione medica Hirudoid crema può essere usata anche

- per le infiammazioni venose (superficiali)
- negli stati infiammatori delle vene varicose
- per il trattamento postoperatorio delle sclerotizzazioni
- per il trattamento di supporto della trombosi venosa

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Il trattamento della malattia venosa può essere supportato da una sufficiente attività fisica. Stare seduti o in piedi per lunghi periodi di tempo provoca una congestione e mette a dura prova le vene. Eviti anche di sottoporvi a ulteriori stress, come l'eccesso di alcol e sigarette, i cibi pesanti o flatulenti, il sovrappeso e il surriscaldamento dovuto all'esposizione al sole e all'uso eccessivo della sauna.

Segua anche i consigli del suo medico che vanno oltre l'uso di Hirudoid, come fare ginnastica o portare le calze di compressione.

Quando non si può usare Hirudoid crema?

Hirudoid crema non deve essere utilizzata in pazienti con ipersensibilità nota all'eparinoide o altra sostanza ausiliaria.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Hirudoid crema?

La crema Hirudoid deve essere utilizzata solo su pelle intatta. Assicurarsi che la crema non venga a contatto con ferite aperte, occhi o mucose.

In caso di malattie venose, dovute alla presenza di un coagulo di sangue (la cosiddetta tromboembolia), *non si deve massaggiare.*



Questo medicamento contiene alcool di lanolina, che può causare reazioni cutanee locali (ad es. dermatiti da contatto).

Questo medicamento contiene alcool cetostearilico, che può causare reazioni cutanee locali (ad es. dermatite da contatto).

Questo medicamento contiene metile paraidrossibenzoato (E218) e propile paraidrossibenzoato (E216); queste sostanze ausiliarie possono causare reazioni allergiche, anche ritardate.

Se i suoi disturbi durano a lungo o i sintomi peggiorano, deve consultare un medico.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui soffre di altre malattie, soffre di allergie o assume o applica altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa).

Si può usare Hirudoid crema durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il nascituro se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare Hirudoid crema?

Adulti:

Salvo diversa prescrizione medica, applicare uno strato di crema di 3-5 cm (anche di più se necessario) più volte al giorno e massaggiare delicatamente fino alla scomparsa della crema. Tuttavia, *non massaggiare* in caso di malattie tromboemboliche (coaguli di sangue).

I tubi da 100 g dispongono di un'apertura più grande, per cui applicare solo un terzo della dose consigliata (cioè 1-2 cm).

Nei casi di infiammazioni particolarmente dolorose e di trombosi, la zona colpita e quella circostante vengono spalmate con cura e ricoperte con bende. In questi casi, l'effetto di Hirudoid può essere intensificato frizionando anche le zone più lontane al tessuto malato.

Per ammorbidire le cicatrici dure, si consiglia di massaggiare energicamente la crema.

Bambini:

Fino ad ora non è stata testata l'applicazione e la sicurezza di Hirudoid crema nei bambini.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Hirudoid crema?

Con l'applicazione di Hirudoid crema possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali:

Raro (riguarda da 1 a 10 persone su 10'000)

In rari casi possono verificarsi reazioni di ipersensibilità cutanea (allergia).

Informi il medico, se dovesse osservare tali segni. In caso di irritazioni più gravi, dovrebbe interrompere l'uso di Hirudoid crema.

Se osserva effetti collaterali qui non descritti dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Istruzioni di conservazione

Conservare a temperatura ambiente (15 - 25 °C).



Il medicamento deve essere conservato in luogo secco e fuori della portata dei bambini.

Indicazioni per lo smaltimento

Non gettare i medicinali nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. I medicinali scaduti o non più necessari, in uso nelle economie domestiche, possono essere consegnati nelle farmacie o nei punti di raccolta. Queste misure aiutano a proteggere l'ambiente.

Ulteriori indicazioni

Il foglio di alluminio all'apertura della provetta può essere facilmente perforato con la punta inserita nel tappo.

Il medico, il farmacista o il droghiere che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono darne ulteriori informazioni.

Che cosa contiene Hirudoid crema?

1 g di crema contiene:

Principi attivi

Eparinoide MPS (condroitina polisolfato, ottenuto da trachea bovina) 3 mg (corrispondenti a 250 U.).

Sostanze ausiliarie

Glicerolo 85%, acido stearico, alcoli di lanolina, alcool cetostearilico, vaselina bianca, alcool miristico, alcool isopropilico, potassio idrossido, metile paraidrossibenzoato (E218), timolo, propile paraidrossibenzoato (E216), acqua depurata.

Numero dell'omologazione

16105 (Swissmedic)

Dov'è ottenibile Hirudoid crema? Quali confezioni sono disponibili?

Hirudoid crema è ottenibile in farmacia o in drogheria senza prescrizione medica.

Sono disponibili confezioni da 14 g, 40 g e 100 g di crema.

Titolare dell'omologazione

Medinova AG, 8050 Zurigo

Fabbricante

OLIC (Thailand) Limited, Thailand

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2021 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

